سؤالات امتحانی درس : عربی ۲
پایه : یازدهم
رشته : ریاضی و تجربی
نام و نام خانوادگی :

باسمه تعالی
اداره کل آموزش و پرورش استان قم
مدیریت آموزش و پرورش ناحیه ۴
دبیرستان غیر دولتی ارمغان دانش
نوبت اول سال تحصیلی ۱۴۰۳-۱۴۰۲

تاریخ امتحان: ۲۰/ ۱۰ / ۱۴۰۲
زمان پاسخگویی: ۶۰ دقیقه
نام دبیر:استاد دفتری
تعداد سوال: ۲۰
تعداد صفحه: ۲

تاریخ تصحیح: نمره با عدد: باحروف: امضای دبیر

ردیف	شرح سوالات	بارم
	مهارت واژه شناسی (۲نمره)	
۱	تَرْجِم الکلماتِ الّتی تَحْتَها خطٌّ: أن لا یَعصیَ أوامرَ المُعَلِّمِ. ( ) هیَ مِن الأشجارِ المُعَمَّرَة ( )	۰/۵
۲	أُکتُب فی الفَراغِ الکَلِمَتَینِ المترادِفَتَینِ والکَلِمَتَینِ المتضادَّتَین: (کلمتان زائدتان) (وُدّ – قَرُبَ – مُزارِع – بَعُدَ – ظاهر – فَلّاح) الف) . . . . . # . . . . . ب) . . . . . = ...	۰/۵
۳	أُکْتُب المُفرد أو جمعَ الکلمتَیْن: الف) تحملُ أثماراً فی نهایةِ أغصانها ( ) ب) إستَخدَمَ أبی مِن السیاجِ لحمایة محصولهِ ( )	۰/۵
۴	الف) عَیِّن الکلمة الغریبة فی المَعنی! صباح☐ مساء ☐ لیل ☐ میت ☐ ب) عَیِّن الکلمة یختلفُ نُوعه عَنِ البقیّة. سِروال ☐ فُستان ☐ سَمَک☐ قمیص☐	۰/۵
	ترجمه به فارسی (۸نمره)	
۵	تَرجِم هَذِهِ الجُمَلَ إلی الفارسِیَّة بِعِبَارَاتٍ مَألوفَة: ۱) لَیسَ شَیءٌ أثْقَلَ فی المیزان مِنَ الْخُلُقِ الْحَسَنِ . ۲) قَد یَکونُ بَینَ النّاسِ مَنْ هُوَ أحْسَنُ مِنّا . ۳) قُمْ عَنْ مَجْلِسِکَ لِأبیکَ و مُعَلِّمِکَ وَ إنْ کُنْتَ أمیراً . ۴) فَإنَّ الْمَرْءَ مَخْبوءٌ تَحْتَ لِسانِهِ . ۵) عَلَی المُتَکَلِّمِ أنْ لا یَتَدَخَّلَ فی مَوضوعٍ یُعَرِّضُ نَفْسَهُ للتُّهَمِ .	۵
۶	إنْتَخِبِ التَّرجمةَ الصَّحیحَةَ: الف – هَل سَمِعْتَ صَوتاً عَجیباً؟ ۱) آیا صدای عجیب را شنیدی ؟ ☐ ۲) آیا صدای عجیبی را شنیدی ؟ ☐ ب – من لا یَستَمِعْ إلی الدَّرسِ جَیِّداً یَرْسُبْ فی الإمتحان. ۱) کسی که درس را خوب نمی شنود در امتحان قبول نمی شود☐ ۲) هرکس به درس خوب گوش ندهد در امتحان مردود می شود☐	۰/۵
۷	اِمْلَأ فَراغاتِ التّرجمة الفارسیّة: ۱) أرْسَلْنا أَلَی فِرعَونَ رَسولاً فَعَصَی فِرعَونُ الرَّسولَ . به سوی فرعون ..... را فرستادیم پس فرعون از .....نافرمانی کرد. ۲) أُلِّفَتْ کُتُبٌ عدیدةٌ حولَ آدابِ فی محضر المعلم. کتابهای زیادی ..... آداب در حضور معلّم . . . . . . ۳) تَفَکُّرُ ساعَهٍ خیرٌ مِنْ عبادَهِ سَبعینَ سَنَهً . لحظه ای اندیشیدن ..... عبادت ..... سال است .	۱/۵
۸	تَرْجِم الأفعال الّتی تَحتها خَطٌّ: ۱) فَوافَقَ المُعَلِّمُ عَلَی طَلَبِهِ . ( ) ۲) ظَواهرُ الطَّبیعَه تُثْبِتُ حقیقه واحده و هی قدره الله . ( )	۱

www-kanoon.ir

	شناخت وکاربرد قواعد(۷ نمره)	
۹	عيّن نوع الفعل ثمَّ ترجمهُ: ۱) التّلميذُ لايَلْتَفِتُ إلى الْوَراء . ☐ أمر ☐ نهى ☐نفى :..... ۲) يُوجَد نوعٌ منها فى جزيرة قِشم: ☐معلوم ☐ مجهول ☐ لازم :.....	۱
۱۰	ترجم الكلمات التى تحتها خطّ على حَسَب القواعد التى تَعَلَّموا حتى الآن. – عِمارَه خسرو آباد فى سنندج يَجْذِبُ سُيّاحاً مِنْ مُدُنِ إيرانَ . وَجَدْتُ القَلَمَ فى الصَّفِ .	۰/۵
۱۱	عَيِّن فِعْلَ الشَّرطِ و جوابَه فى العبارة: مَنْ سَألَ فى صِغَرِهِ ، أجابَ فى كِبَرِهِ .	۰/۵
۱۲	عَيِّنِ الجوابَ الصّحيحَ. الف: المَصدرُ مِن « إنْفَتَحَ » يَنْفَتِحُ ☐ إنْفَتِحْ ☐ إنفِتاح ☐ ب: المُضارِعُ مِن « أكْرَمَ » يُكَرِّمُ ☐ يُكْرِمُ ☐ كَرَّمَ ☐	۰/۵
۱۳	عَيِّن الفعلَ المناسِبَ للفراغ: الف – ..... مُنَظَّمة اليونسكو مسجدَ الإمام و قُبَّةَ قابوس فى قائمة التّراثِ العالميِّ . الف) سجّل☐ ب) سجَّلت ☐ ب – يا ايُّها الّذينَ آمنوا! لِمَ تقُولونَ ما لا ..... الف) نعملُ ☐ ب) تعملون ☐	۱
۱۴	عيّن نَوعَ الأسمَاءِ : (۶ مورد) اسم الفاعِل – اسم المفعول – اسم المكانِ – اسم التّفضيلِ – اسم المبالغة – اسم نكرة « يا أرْحَمَ الرّاحِمينَ / يا غَفّارَ الذُنوبِ / كَتَبَ المنصور مقاله / كانت مَكْتَبَه جندى سابور فى خوزستانَ .	۱/۵
۱۵	الْجُملَةَ الصَّحيحَةَ و غَيْرَ الصَّحيحةِ حَسَبَ الْحَقيقَةِ وَ الْواقِعِ. الف – الالتفاتُ هُوَ كلامٌ خَفِيٌّ بَينَ شَخصينِ ص ☐ غ ☐ ب – السَّعيُ لِمَعرفه أسرار الآخرين أمرٌ قبيحٌ ص ☐ غ☐	۰/۵
۱۶	أُذْكُرِ المَحَلَّ الإعرابى للكلماتِ التّى تَحْتَها خَطٌّ: (نقش كلمات) يَزيدُ عُمرها عَلَى ثَلاثَةِ آلافٍ/ عِلْمُ الْأحياءِ عِلْمُ مُطالَعَةِ خَواصِّ الْعَناصِرِ / المِصباحُ فى زُجاجَة.	۱/۵
	مهارت درک وفهم (۳ نمره)	
۱۷	ضَع فى المربّعِ العَدَدَ المناسِب: (كلمتانِ زائدتان) ۱– مواضع ۲– المُشاغب ۳– جَنَاح ۴– المُتفرّج ۵– التجسّس ۶– الغيبة ☐ تارةً يهمِسُ إلى الّذى جنبه و تارةً يلتفتُ إلى الوراء. ☐ اتَّقوا .....التُّهَم. ☐ مَن يُشاهد مباراةَ الفريقَين فى المَلعب. ☐ذكرُ ما لا يرضى به الآخرون فى غيابهم.	۱
۱۸	أقرأ النّص ثَمّ أجب عن الأسئلة:(متن را بخوان سپس به سوالات به عربى براساس متن جواب بده) الشجرةُ الخانقةُ شَجرةٌ تنمو فى بَعضِ الغابات الإستوائيةِ تَبدأ حياتَها بالإلتفاف حَولَ جِذعِ شَجرة و غُصونِها ثّم تخنُقُها تدريجيا. يُوجَد نَوعٌ منها فى جَزيرة قشم التى تَقَعُ فى محافظةِ هُرمزجان. الف: أين تنمو الشجرة الخانقة حياتَها؟ ب: كيف تبدأ الشجرة الخانقة حياتَها؟ ج: أينَ يُوجَدُ نوع من شجره الخانقه ؟	۱/۵
۱۹	أجِبْ عَنِ الْأسئِلَةِ التّاليَة : مِنْ أىِّ مدينه أنت ؟	۰/۲۵
۲۰	عيّن الجوابَ الصحيح – مَن هَجَمَ عَلَى المَرمَى ؟ الف) الحارس ☐ ب) المُهاجم ☐ ج) حارس المَرمَى☐	۰/۲۵
	أرجو لكم التوفيق	۲۰

www.kanoon.ir

پاسخنامه عربی ۲

سؤالات امتحانی درس : عربی ۲
پایه : یازدهم
رشته : ریاضی و تجربی
نام و نام خانوادگی :

باسمه تعالی
اداره کل آموزش و پرورش استان قم
مدیریت آموزش و پرورش ناحیه ۴
دبیرستان غیر دولتی ارمغان دانش
نوبت اول سال تحصیلی ۱۴۰۳-۱۴۰۲

تاریخ امتحان: ۲۰/ ۱۰ / ۱۴۰۲
زمان پاسخگویی: ۶۰ دقیقه
نام دبیر:استاد دفتری
تعداد سوال: ۲۰
تعداد صفحه: ۲

تاریخ تصحیح: نمره با عدد: باحروف: امضای دبیر

ردیف	شرح سوالات	بارم
	مهارت واژه شناسی (۲نمره)	
۱	تَرْجِم الكلماتِ الّتی تَحتَها خطٌّ: أن لا يَعصِيَ أوامرَ المُعَلِّمِ. (نافرمانی نکند) هیَ مِن الأشجارِ المُعَمَّرَة (کهنسال)	۰/۵
۲	أكتُب فی الفَراغِ الكَلِمَتَينِ المترادِفَتَينِ والكَلِمَتَينِ المتضادَّتَينِ: (کلمتان زائدتان) (وُدّ - قَرُبَ - مَزارِع - بَعُدَ - ظاهر - فَلّاح) الف) قرب ... # ... بعد ب) مزارع ... = ... فلاح	۰/۵
۳	أكتُب المُفرد أو جمعَ الكلمتَين: الف) تحملُ أثماراً فی نهايةِ أغصانِها (غصن) ب) إستَخدَمَ أبی مِن السیاجِ لحمايةِ محصولِه (محاصیل)	۰/۵
۴	الف) عَيِّن الكلمةَ الغريبةَ فی المَعنی! صباح ☐ مساء ☐ ليل ☐ ميت ☑ ب) عَيِّن الكلمةَ يختلفُ نُوعه عَنِ البقيّة. سِروال ☐ فُستان ☐ سَمَک ☑ قَميص ☐	۰/۵
	ترجمه به فارسی (۸نمره)	
۵	تَرجِم هَذِهِ الجُمَلَ إلی الفارِسيَّةِ بِعِبارَاتٍ مَألوفَة: ۱) لَيسَ شَیءٌ أثقَلَ فی المیزانِ مِنَ الخُلُقِ الحَسَنِ . در ترازوی اعمال چیزی سنگین تر از اخلاق نیک نیست ۲) قَد يَكونُ بَينَ النّاسِ مَن هُوَ أحسَنُ مِنّا . گاهی در میان مردم کسی وجود دارد که از ما بهتر است ۳) قُم عَنْ مَجلِسِکَ لِأبيکَ وَ مُعَلِّمِکَ وَ إن كُنتَ أميراً . از جایت برای پدرت و معلمت برخیز اگرچه فرمانروا باشی ۴) فَإنَّ المَرءَ مَخبوءٌ تَحتَ لِسانِهِ . قطعا انسان در زیر زبانش پنهان است . ۵) عَلَی المُتَكَلِّمِ أن لا يَتَدَخَّلَ فی مَوضوعٍ يَعرِضُ نَفسَهُ للتُّهَمِ . سخنگو واجب است که در موضوعی که خودش را در	۵
۶	إنتَخِبِ التَّرجمةَ الصَّحيحَة: الف - هَل سَمِعتَ صَوتاً عَجيباً؟) الف : آیا صدای عجیب را شنیدی ؟ ( ) ب : آیا صدای عجیبی را شنیدی ؟ (✓) ب - من لا يَستَمِعْ إلی الدَّرسِ جَيِّداً يَرْسُبْ فی الإمتحان. ۱) کسی که درس را خوب نمی شنود در امتحان قبول نمی شود.( ) ۲) هرکس به درس خوب گوش ندهد در امتحان مردود می شود.(✓)	۰/۵
۷	إملَأ فَراغاتِ التَّرجمةِ الفارسيّة: ۱) أرسَلنا إلی فِرعَونَ رَسولاً فَعَصَی فِرعَونُ الرَّسولَ . به سوی فرعون ..... را فرستادیم پس فرعون از .....نافرمانی کرد. ۲) ألّفتْ كُتُبٌ عديدةٌ حولَ آدابِ فی محضر المعلم. کتابهای زیادی درباره آداب در حضور معلّم . نوشته شده است ۳) تَفَكُّرُ ساعَةٍ خيرٌ مِنْ عبادَةِ سَبعينَ سَنَةً . لحظه ای اندیشیدن بهتر از عبادت ..... سال است .	۱/۵
۸	تَرجِم الأفعالَ الّتی تَحتها خَطٌّ: ۱) فَوافَقَ المُعَلِّمُ عَلَی طَلَبِهِ . ( ) ۲) ظَواهرُ الطَّبيعَه تُثبِتُ حقيقه واحده و هی قدره الله . ( )	۱

www.karnoon.ir

	شناخت وکاربرد قواعد(۷ نمره)	
۹	عيّن نوع الفعل ثمّ ترجمهٔ: ۱) التّلميذُ لايَلْتَفِتُ إلى الْوَراء . ☐ أمر ☐ نهي ☑ نفي :...برای برنمی گرداند ۲) يُوجَد نوعٌ منها في جزيرةِ قِشم: ☐ معلوم ☑ مجهول ☐ لازم :...یافت می شود	۱
۱۰	ترجم الكلمات التي تحتها خطّ على حَسَب القواعد التي تَعلّموا حتى الآن. - عِمارَه خسرو آباد في سنندج يَجْذِبُ سَيّاحاً مِنْ مُدُن إيران . وَجَدْتُ القَلَمَ في الصَّفِ. گردشگران قلم	۰/۵
۱۱	عَيِّن فِعْلَ الشَّرطِ و جوابَه في العبارة: مَنْ سَأَلَ في صِغَرِهِ ، أجابَ في كِبَرِهِ. فعل شرط جواب شرط	۰/۵
۱۲	عَيِّنِ الجوابَ الصّحيحَ. الف: المَصدرُ مِن « إنْفَتَحَ » يَنْفَتِحُ ( ) إنْفَتِحْ ( ) إنفِتاح (✓) ب: المُضارِعُ مِن « أكْرَمَ » يُكَرِّمُ ( ) يُكْرِمُ (✓) كَرَّمَ ( )	۰/۵
۱۳	عَيِّن الفعلَ المناسبَ للفراغ: الف - ..... مُنَظَّمةُ اليونسكو مسجدَ الإمام و قُبَّةَ قابوسٍ في قائمةِ التّراثِ العالميِّ . الف) سجّل ☐ ب) سجّلت ✓ ب - يا ايُّها الّذينَ آمنوا لِمَ تقُولونَ ما لا ..... الف) نعملُ ☐ ب) تعملون ✓	۱
۱۴	عيّن نَوعَ الأسمَاء : (۶ مورد) اسم الفاعِل - اسم المفعول - اسم المكانِ - اسم التّفضيلِ - اسم المبالغة - اسم نكرة « يا أرْحَمَ الرّاحِمينَ / يا غَفّارَ الذّنوبِ / كَتَبَ المنصور مقالةً / كانت مَكْتَبَه جندی سابور في خوزستانَ . اسم تفضیل اسم فاعل اسم مبالغه اسم مفعول اسم نکره اسم مکان	1/5
۱۵	الْجُملَةُ الصّحيحَةُ و غَيْرُ الصّحيحةِ حَسَبَ الْحَقيقَةِ وَ الْواقِعِ. الف – الالتفاتُ هُوَ كلامٌ خَفيٌّ بَينَ شَخصينِ ص ✗ غ O ب – السَّعيُ لِمَعرفه أسرار الآخرين أمرٌ قبيحٌ ص ✗ غ O	۰/۵
۱۶	أذْكُرِ المَحَلَّ الإعرابي للكلماتِ الّتي تَحتَها خَطٌّ: (نقش كلمات) يَزيدُ عُمرها عَلَى ثَلاثَةِ آلافٍ/ عِلْمُ الْأحياءِ عِلْمٌ مُطالَعَةِ خَواصِّ الْعَناصِرِ / المِصباحُ في زُجاجَهِ. فاعل مجرور به حرف جر مبتدا مضاف الیه مبتدا مجرور به حرف جر	۱/۵
	مهارت درک وفهم (۳ نمره)	
۱۷	ضَع في المربّعِ العَدَدَ المناسِب: (كلمتانِ زائدتانِ) ۱- مواضع ۲- المُشاغب ۳- جَنَاح ۴- المُتفرّج ۵- التجسّس ۶- الغيبة ۲ ☐ تارةً يهمِسُ إلى الّذي جنبه و تارةً يلتفتُ إلى الوراء. ۱ ☐ اتّقوا .....التُّهَم. ۶ ☐ مَن يُشاهد مباراةَ الفريقَين في المَلعب. ۵ ☐ ذكرُ ما لا يرضى به الآخرون في غيابهم.	۱
۱۸	أقرأ النّص ثمّ أجب عن الأسئلة:(متن را بخوان سپس به سوالات به عربی براساس متن جواب بده) الشجرةُ الخانقةُ شَجرةٌ تنمو في بَعضِ الغابات الإستوائيةِ تَبدأ حياتَها بالإلتفاف حَولَ جِذعِ شَجرةٍ و غُصونِها ثم تخنُقُها تدريجيا. يُوجَد نَوعٌ منها في جَزيرةِ قشم التي تَقَعُ في محافظةِ هُرمزجان. الف: أين تنمو الشجرةُ الخانقةُ حياتَها؟ في بعض الغابات الاستوائية ب: كيف تبدأ الشجرةُ الخانقةُ حياتَها؟ بالالتفاف حول جذع شجرة و غصونها ج: أينَ يُوجَدُ نوع من شجره الخانقه ؟ في جزيرة قشم	۱/۵
۱۹	أجِبْ عَنِ الْأسئِلَةِ التّاليَةِ : مِنْ أيِّ مدينه أنت ؟ أنا من مدينة ...هم	۰/۲۵
۲۰	عيّن الجوابَ الصحيح - مَن هَجَمَ عَلَى المَرمَى ؟ الف) الحارس ب) المُهاجم ✓ ج) حارس المَرمَى	۰/۲۵
	أرجو لكم التوفيق	۲۰